

বাংলাদেশ



গেজেট



কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রকাশিত

বৃহস্পতিবার, আগস্ট ১৯, ২০২১

সূচিপত্র		পৃষ্ঠা নং	পৃষ্ঠা নং
১ম খণ্ড—গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের সকল মন্ত্রণালয়, বিভাগ, সংযুক্ত ও অধীনস্থ দপ্তরসমূহ এবং বাংলাদেশ সুপ্রীমকোর্ট কর্তৃক জারীকৃত বিধি ও আদেশাবলী সম্বলিত বিধিবদ্ধ প্রজ্ঞাপনসমূহ।	৪০১—৪১৫	৭ম খণ্ড—অন্য কোনো খণ্ডে অপ্রকাশিত অধস্তন প্রশাসন কর্তৃক জারীকৃত অ-বিধিবদ্ধ ও বিবিধ প্রজ্ঞাপনসমূহ।	নাই
২য় খণ্ড—প্রতিরক্ষা মন্ত্রণালয় ও বাংলাদেশ সুপ্রীমকোর্ট ব্যতীত গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক জারীকৃত যাবতীয় নিয়োগ, পদোন্নতি, বদলী ইত্যাদি বিষয়ক প্রজ্ঞাপনসমূহ।	১০৩৫—১০৪১	৮ম খণ্ড—বেসরকারী ব্যক্তি এবং কর্পোরেশন কর্তৃক অর্থের বিনিময়ে জারীকৃত বিজ্ঞাপন ও নোটিশসমূহ।	৭
৩য় খণ্ড—প্রথম খণ্ডে অন্তর্ভুক্ত প্রজ্ঞাপনসমূহ ব্যতীত প্রতিরক্ষা মন্ত্রণালয় কর্তৃক জারীকৃত প্রজ্ঞাপনসমূহ।	নাই	ক্রোড়পত্র—সংখ্যা	
৪র্থ খণ্ড—প্রথম খণ্ডে অন্তর্ভুক্ত প্রজ্ঞাপনসমূহ ব্যতীত পেটেন্ট অফিস কর্তৃক জারীকৃত প্রজ্ঞাপনসমূহ ইত্যাদি।	৪৯—৬৪	(১)সনের জন্য উৎপাদনমুখী শিল্পসমূহের শুমারী।	নাই
৫ম খণ্ড—বাংলাদেশ জাতীয় সংসদের এ্যাক্ট, বিল ইত্যাদি।	নাই	(২) বৎসরের জন্য বাংলাদেশের লিচুর চূড়ান্ত আনুমানিক হিসাব।	নাই
৬ষ্ঠ খণ্ড—প্রথম খণ্ডে অন্তর্ভুক্ত প্রজ্ঞাপনসমূহ ব্যতীত বাংলাদেশ সুপ্রীমকোর্ট, বাংলাদেশের মহা-হিসাব নিরীক্ষক ও নিয়ন্ত্রক, সরকারী চাকুরী কমিশন এবং গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের অধস্তন ও সংযুক্ত দপ্তরসমূহ কর্তৃক জারীকৃত প্রজ্ঞাপনসমূহ।	১০৭৯—১০৯৬	(৩) বৎসরের জন্য বাংলাদেশের টক জাতীয় ফলের আনুমানিক হিসাব।	নাই
		(৪) কৃষি মন্ত্রণালয় কর্তৃক প্রকাশিত বৎসরের চা উৎপাদনের চূড়ান্ত আনুমানিক হিসাব।	নাই
		(৫) তারিখে সমাপ্ত সপ্তাহে বাংলাদেশের জেলা এবং শহরে কলেরা, গুটি বসন্ত, প্লেগ এবং অন্যান্য সংক্রামক ব্যাধি দ্বারা আক্রমণ ও মৃত্যুর সাপ্তাহিক পরিসংখ্যান।	নাই
		(৬) ইং তারিখে সমাপ্ত ত্রৈমাসিক পরিচালক, চলচ্চিত্র ও প্রকাশনা অধিদপ্তর কর্তৃক প্রকাশিত ত্রৈমাসিক গ্রন্থ তালিকা।	নাই

১ম খণ্ড

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের সকল মন্ত্রণালয়, বিভাগ, সংযুক্ত ও অধীনস্থ দপ্তরসমূহ এবং বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট কর্তৃক জারীকৃত বিধি ও আদেশাবলি সম্বলিত বিধিবদ্ধ প্রজ্ঞাপনসমূহ।

প্রধানমন্ত্রীর কার্যালয়

বাংলাদেশ বিনিয়োগ উন্নয়ন কর্তৃপক্ষ

ইন্টারন্যাশনাল ইনভেস্টমেন্ট প্রমোশন উইং

নং ০৩.০৮.২৬৮০.২২৪.১৬৫.১৪৭৯.২০১৭/১২০(৩৩)

তারিখ : ২৩ মে ২০২১ খ্রিঃ

পরিপত্র

বিষয় : 'Guidelines for outward remittance repatriation for payment of royalty, technical knowledge/ technical know-how fee(s), technical assistance fee(s) and franchise fee(s)-2020' এর আওতায় বিভিন্ন ধরনের ফি প্রত্যাভাসনের নিমিত্ত সেবা গ্রহণকারী এবং সেবা দানকারী প্রতিষ্ঠানদ্বয়ের মধ্যে সম্পাদিত মূল চুক্তি এবং তার যে কোনো সংশোধন/ সংযোজন/নবায়ন ইত্যাদি বিভা কর্তৃক অনুমোদন এবং অনুস্বাক্ষরের পদ্ধতি।

১.০ ভূমিকা :

১.১ বাংলাদেশে ব্যবসা সহজীকরণের লক্ষ্যে বাংলাদেশ বিনিয়োগ উন্নয়ন কর্তৃপক্ষ (বিডা) যথাযথ কর্তৃপক্ষের অনুমোদনক্রমে বিগত ০৩-০৩-২০২১ তারিখের 'Guidelines for outward remittance repatriation for payment of royalty, technical knowledge/ technical know-how fee(s), technical assistance fee(s) and franchise fee(s)-2020' শীর্ষক গাইডলাইনটি পরিপত্র আকারে জারি করা হয়েছে।

মোহাম্মদ ইসমাইল হোসেন (উপসচিব), উপপরিচালক, বাংলাদেশ সরকারী মুদ্রণালয়, তেজগাঁও, ঢাকা কর্তৃক মুদ্রিত।

মাকসুদা বেগম সিদ্দীকা, উপপরিচালক (উপসচিব), বাংলাদেশ ফরম ও প্রকাশনা অফিস, তেজগাঁও,

ঢাকা কর্তৃক প্রকাশিত। web site: www. bgpress. gov. bd

(৪০১)

১.২ জারীকৃত গাইডলাইসের অনুচ্ছেদ ৪ ও তার উপ-অনুচ্ছেদসমূহ এবং পরিশিষ্ট-ক অনুসারে বাণিজ্যিকভাবে উৎপাদন শুরু করেছে এমন প্রতিষ্ঠান তার আয়কর রিটার্নের উল্লিখিত পূর্ববর্তী বছরের বিক্রয়মূল্যের অনধিক ৬% পর্যন্ত এবং বাস্তবায়নাধীন প্রকল্পের ক্ষেত্রে যন্ত্রপাতি আমদানির ক্রমপুঞ্জিত সিএন্ডএফ মূল্যের অনধিক ৬% পর্যন্ত রয়্যালিটি (Royalty), কারিগরি জ্ঞান ফি (Technical Knowledge Fee), কারিগরি প্রজ্ঞান ফি (Technical Know-How Fee), কারিগরি সহায়তা ফি (Technical Assistance Fee), এবং ফ্রাঞ্চাইজি ফি (Franchise Fee) প্রত্যাবাসনের ক্ষেত্রে বিডা'র অনুমোদন ব্যতীত মনোনীত নমিনি ব্যাংকের মাধ্যমে সরাসরি প্রত্যাবাসন করতে পারবে। ফলে, এসকল ক্ষেত্রে বিডা হতে অনুমোদন গ্রহণের কোনো প্রয়োজনীয়তা নেই। তবে শর্ত থাকে যে, এক্ষেত্রে সেবা গ্রহণকারী এবং সেবা দানকারী উভয় প্রতিষ্ঠানের মধ্যে সম্পাদিত বিদ্যমান ও নতুন মূল চুক্তিপত্র বিডা কর্তৃক অনুমোদন এবং অনুস্বাক্ষর করিয়ে নিতে হবে। এছাড়াও, বিদ্যমান চুক্তি নবায়ন, যে কোনো প্রকার সংশোধন, পরিমার্জন, পরিবর্ধন এবং/বা পরিবর্তনের ক্ষেত্রেও বিডার অনুমোদন এবং অনুস্বাক্ষর আবশ্যিক হবে। উল্লেখ্য যে, ৬% এর অধিক ফি প্রত্যাবাসনের ক্ষেত্রে চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষর এবং প্রতিবার প্রত্যাবাসনে বিডা'র অনুমতির প্রয়োজন হবে। আরো উল্লেখ্য যে, অগ্রিম (advance), রয়্যালিটি (Royalty), কারিগরি জ্ঞান ফি (Technical Knowledge Fee), কারিগরি প্রজ্ঞান ফি (Technical Know-How Fee), কারিগরি সহায়তা ফি (Technical Assistance Fee), এবং ফ্রাঞ্চাইজি ফি (Franchise Fee) প্রত্যাবাসনের ক্ষেত্রে চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষর এবং প্রতিবার প্রত্যাবাসনে বিডা'র অনুমতির প্রয়োজন হবে।

১.৩ উপর্যুক্ত বিধানের আলোকে যে কোনো পরিমাণ ফি প্রত্যাবাসনের জন্য সম্পাদিত চুক্তি অনুমোদন ও অনুস্বাক্ষরের লক্ষ্যে “রয়্যালিটি, ফ্রাঞ্চাইজি, কারিগরি জ্ঞান (Technical Knowledge), কারিগরি প্রজ্ঞান (Technical Know-How), বা কারিগরি সহায়তা (Technical Assistance) সংক্রান্ত ফি প্রত্যাবাসনের লক্ষ্যে সম্পাদিত চুক্তি অনুমোদন ও অনুস্বাক্ষর পদ্ধতি” শীর্ষক পদ্ধতিটি প্রণয়ন করা হল। নিম্নের অনুচ্ছেদগুলোতে এটি “পদ্ধতি” হিসেবে উল্লেখ করা হবে।

১.৪ বিডা'র নির্বাহী পরিষদের ৮৪ তম সভার সিদ্ধান্তের অনুবৃত্তিক্রমে এই পদ্ধতিটি ০১ জুন ২০২১ তারিখ হতে কার্যকর হবে।

২.০ চুক্তি অনুমোদন ও অনুস্বাক্ষরের লক্ষ্যে আবেদন প্রক্রিয়া :

২.১ সেবা গ্রহণকারী এবং সেবা দানকারী উভয় প্রতিষ্ঠানের মধ্যে সম্পাদিত বিদ্যমান ও নতুন মূল চুক্তি এবং মূল চুক্তির সংশোধন, সংযোজন, পরিমার্জন, পরিবর্ধন, পরিবর্তন ও নবায়ন ইত্যাদির ক্ষেত্রে বিডার অনুমোদন/অনুস্বাক্ষর গ্রহণের নিমিত্ত নিম্নোক্ত কাগজপত্রসহ বিডায় আবেদন দাখিল করতে হবে :

- (ক) প্রতিষ্ঠানের লেটার হেড প্যাডে মহাপরিচালক (ইন্টারন্যাশনাল ইনভেস্টমেন্ট প্রমোশন), বিডা বরাবর আবেদন;
- (খ) পূরণকৃত নির্ধারিত ছক (পরিশিষ্ট ক);
- (গ) এই “পদ্ধতি”-র ৩.০ অনুচ্ছেদে বর্ণিত সকল বিষয় চুক্তিতে অন্তর্ভুক্তপূর্বক সেবা গ্রহণকারী বা সেবা দানকারী যে দেশে নিবন্ধিত, সেই দেশের নোটারী পাবলিক কর্তৃক নোটারাইজড চুক্তিপত্রের ২টি মূলকপি;
- (ঘ) চুক্তিটি বাংলা বা ইংরেজি ভাষায় প্রণীত না হলে, স্বীকৃত অনুবাদ প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে বাংলা বা ইংরেজি ভাষায় অনুবাদ করিয়ে অনূদিত চুক্তিপত্রের ২টি নোটারাইজড মূলকপি;
- (ঙ) কোম্পানির নিবন্ধনপত্র, সার্টিফিকেট অফ ইনকর্পোরেশন, মেমোরেভাম অফ আর্টিকেলস এবং আর্টিকেলস অফ এসোসিয়েশনসের যথাযথ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক সত্যায়িত অনুলিপি;
- (চ) যে সকল কারিগরি জ্ঞান, কারিগরি প্রজ্ঞান, কারিগরি সহায়তা বাংলাদেশের দেশি বা বিদেশি প্রতিষ্ঠান কর্তৃক প্রদান করা সম্ভব তা বিদেশ হতে গ্রহণের ক্ষেত্রে, প্রমাণকসহ তার কারণ ও যৌক্তিকতা সেবাগ্রহণকারী প্রতিষ্ঠানকে লিখিতভাবে প্রদান করতে হবে;
- (ছ) স্বার্থ সংশ্লিষ্ট বিদেশি প্রতিষ্ঠানের নিকট হতে কারিগরি জ্ঞান, কারিগরি প্রজ্ঞান, কারিগরি সহায়তা সংক্রান্ত সেবা গ্রহণের ক্ষেত্রে arm's length principle and transfer pricing নীতির ব্যত্যয় হলে, যথাযথ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক গৃহীত সিদ্ধান্ত সেবাগ্রহণকারী সংস্থা মেনে নিতে বাধ্য থাকবে এ মর্মে একটি অঙ্গীকার পত্র;
- (জ) চুক্তি অনুমোদনের বিষয়ে সেবাগ্রহণকারী প্রতিষ্ঠানের পরিচালনা পর্ষদের অনুমোদন;
- (ঝ) বাংলাদেশ বিনিয়োগ উন্নয়ন কর্তৃপক্ষ (অধুনালুপ্ত বাংলাদেশ বিনিয়োগ বোর্ড) কর্তৃক প্রদত্ত সংশোধনসহ (প্রযোজ্যক্ষেত্রে) সকল শিল্প প্রকল্প নিবন্ধন পত্র;
- (ঞ) প্রতিষ্ঠান কর্তৃক প্রদত্ত হালনাগাদ আয়কর পরিশোধের সনদ;
- (ট) হাল নাগাদ ট্রেড লাইসেন্স এর কপি;
- (ঠ) হালনাগাদ ট্রেডমার্ক/পেটেন্ট সনদ (প্রযোজ্য ক্ষেত্রে);
- (ড) প্রতিষ্ঠান কর্তৃক মনোনীত নমিনি ব্যাংকের নাম, ঠিকানা সম্বলিত তথ্য; এবং
- (ঢ) বিডা কর্তৃক নির্ধারিত ফি (চুক্তি অনুমোদন এবং অনুস্বাক্ষরের অব্যবহিত পূর্বে জারীকৃত অনুরোধপত্রের প্রেক্ষিতে প্রদেয়)

৩.০ অনুমোদন/অনুস্বাক্ষরের জন্য দাখিলকৃত চুক্তিপত্রে আবশ্যিকভাবে উল্লেখযোগ্য বিষয়সমূহ (অন্তর্ভুক্ত তবে সীমাবদ্ধ নয়)

ক্রম	বিষয়	যাচাইযোগ্য বিষয়
৩.১	সাধারণ বিষয়াদি	(ক) অবশ্যপালনীয় (legally binding) চুক্তি হতে হবে এবং এটি যে একটি 'চুক্তি' তা শিরোনামে স্পষ্টভাবে প্রতিফলিত হতে হবে। 'সমঝোতা স্মারক' বা অন্য কোনো বিবরণী গ্রহণযোগ্য হবে না। (খ) যে সেবার বিপরীতে ফি প্রত্যাশাসনের জন্য চুক্তি সম্পাদন করা হয়েছে, তার নাম/ধরন চুক্তির শিরোনামে উল্লিখিত থাকতে হবে।
৩.২	Guidelines for outward remittance repatriation for payment of royalty, technical knowledge/technical know-how fee(s), technical assistance fee(s) and franchise fee(s) 2020 পরিপালন	'Guidelines for outward remittance repatriation for payment of royalty, technical knowledge/technical know-how fee(s), technical assistance fee(s) and franchise fee(s), 2020-এ বর্ণিত সকল বিষয় অনুসরণপূর্বক ফি প্রত্যাশাসন সংক্রান্ত চুক্তি সম্পাদিত হতে হবে।
৩.৩	চুক্তির ভাষা	চুক্তিটি বাংলা বা ইংরেজি ভাষায় প্রণীত না হলে স্বীকৃত অনুবাদ প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে ইংরেজি বা বাংলা ভাষায় অনুবাদ করিয়ে মূল চুক্তিপত্র এবং অনূদিত চুক্তিপত্রের যথাযথভাবে নোটারাইজড অনুলিপি প্রদান করতে হবে।
৩.৪	সত্যায়ন	চুক্তিটি যথাযথভাবে নোটারি পাবলিক কর্তৃক নোটারাইজড করে দাখিল করতে হবে।
৩.৫	চুক্তি সম্পাদনকারী পক্ষসমূহ	(ক) চুক্তি সম্পাদনকারী পক্ষসমূহের নাম ও ঠিকানা, ফোন নম্বর, ইমেইল স্পষ্টভাবে চুক্তিতে উল্লেখ থাকতে হবে। বিডার পূর্বানুমতি ব্যতীত চুক্তি সম্পাদনকারী পক্ষসমূহের নাম ও ঠিকানা, ফোন নম্বর, ইমেইল অর্থাৎ যোগাযোগ সংক্রান্ত তথ্যাদি কোনভাবেই পরিবর্তন করা যাবে না। (খ) চুক্তিতে স্বাক্ষরকারী ব্যক্তিবর্গের তারিখসহ পূর্ণ স্বাক্ষর, তারিখ, নাম ও পদবি ঠিকানা, ফোন নম্বর, ইমেইল স্পষ্টভাবে উল্লেখ থাকতে হবে। (গ) চুক্তির প্রতি পৃষ্ঠায় চুক্তি স্বাক্ষরকারী সকল ব্যক্তিবর্গের তারিখসহ অনুস্বাক্ষর থাকতে হবে। (ঘ) সেবাপ্রাপ্তকারী বাংলাদেশি প্রতিষ্ঠান বাংলাদেশে আরজেএসসি এবং বিডা কর্তৃক নিবন্ধিত হতে হবে। (ঙ) সেবাদানকারী বিদেশি প্রতিষ্ঠানকে উক্ত দেশের যথাযথ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নিবন্ধিত হতে হবে এবং তা চুক্তিতে উল্লেখ থাকতে হবে। (চ) সেবাদানকারী বিদেশি প্রতিষ্ঠানের একটি ওয়েবসাইট থাকতে হবে যা চুক্তিতে স্পষ্টভাবে উল্লেখ করতে হবে। উক্ত ওয়েবসাইটে বর্ণিত বিষয়াদির সাথে চুক্তিবদ্ধ সেবার সরাসরি সংশ্লিষ্টতা থাকতে হবে। ওয়েবসাইট না থাকলে বা সেবার সাথে সংশ্লিষ্টতা না থাকলে প্রমাণকসহ যৌক্তিকতা ও কারণ ও ব্যাখ্যাসম্মিলিত লিখিত বিবরণ পৃথকভাবে দাখিল করতে হবে। (ছ) চুক্তি সম্পাদনকারী উভয় পক্ষের সাথে যোগাযোগের জন্য প্রয়োজনীয় সকল তথ্যাদি (নাম, পদবি, পূর্ণ ঠিকানা, ইমেইল, ফোন নম্বর) চুক্তিতে উল্লেখ থাকতে হবে।
৩.৬	চুক্তি সম্পাদনের তারিখ	চুক্তি সম্পাদনের তারিখ (দিন/মাস/বছর) স্পষ্টভাবে চুক্তিতে উল্লেখ করতে হবে।
৩.৭	চুক্তি কার্যকরের তারিখ	চুক্তি কার্যকরের তারিখ (দিন/মাস/বছর) স্পষ্টভাবে চুক্তিতে উল্লেখ করতে হবে।
৩.৮	চুক্তির মেয়াদোত্তীর্ণের তারিখ	(ক) চুক্তির মেয়াদোত্তীর্ণের তারিখ (দিন/মাস/বছর) স্পষ্টভাবে চুক্তিতে উল্লেখ করতে হবে; (খ) চুক্তির মেয়াদ স্বয়ংক্রিয়ভাবে বা শর্তসাপেক্ষে বর্ধনযোগ্য হলে তা এবং যে সময়ের (দিন/মাস/বছর) জন্য বর্ধনযোগ্য তা স্পষ্টভাবে চুক্তিতে উল্লেখ করতে হবে।
৩.৯	যে সকল সেবা প্রদানের জন্য চুক্তি সম্পাদন করা হচ্ছে তার বিস্তারিত বিবরণ থাকতে হবে।	(ক) চুক্তির আওতায় কী কী কারিগরি জ্ঞান, কারিগরি প্রজ্ঞান, কারিগরি সহায়তা সেবা প্রদান করা হবে, তার সুনির্দিষ্ট ও বিস্তারিত বর্ণনা উল্লেখ করতে হবে; (খ) যে সকল কারিগরি জ্ঞান, কারিগরি প্রজ্ঞান, কারিগরি সহায়তা দেশি বা বিদেশি প্রতিষ্ঠান কর্তৃক প্রদান করা সম্ভব তা বিদেশ হতে গ্রহণের ক্ষেত্রে, প্রমাণকসহ তার কারণ ও যৌক্তিকতা সেবাপ্রাপ্তকারী প্রতিষ্ঠানকে লিখিতভাবে প্রদান করতে হবে; (গ) রয়্যালিটি, ফ্র্যাঞ্চাইজি সংক্রান্ত সকল বিষয় সুনির্দিষ্টভাবে উল্লেখ করতে হবে।

ক্রম	বিষয়	যাচাইযোগ্য বিষয়
৩.১০	রয়্যালটি, ফ্রাঞ্চাইজি বা কারিগরি জ্ঞান, কারিগরি প্রজ্ঞান বা কারিগরি সহায়তা গ্রহণের জন্য প্রদেয়/ধারণ্যকৃত ফি	(ক) রয়্যালটির পরিমাণ এবং কিভাবে এই রয়্যালটি নির্ধারিত হচ্ছে তার সুস্পষ্ট বিবরণ; (খ) ফ্রাঞ্চাইজি ফি'র পরিমাণ এবং কিভাবে এই ফি নির্ধারিত হচ্ছে তার সুস্পষ্ট বিবরণ; (গ) কারিগরি জ্ঞান, কারিগরি প্রজ্ঞান বা কারিগরি সহায়তা ফি'র পরিমাণ এবং কিভাবে এই ফি নির্ধারিত হচ্ছে তার সুস্পষ্ট বিবরণ; (ঘ) উপরে বর্ণিত ফিগুলো দর কষাকষি করে নির্ধারিত নাকি স্বীকৃত মান অনুযায়ী নির্ধারিত হয়েছে তার প্রমাণকসহ উল্লেখ থাকতে হবে; (ঙ) স্বার্থ সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠানের নিকট হতে কারিগরি জ্ঞান, কারিগরি প্রজ্ঞান বা কারিগরি সহায়তা সেবা গ্রহণের ক্ষেত্রে arm's length principle and transfer pricing নীতি অনুসরণ করা হবে বা হয়েছে কি না তা চুক্তিতে সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ থাকতে হবে। স্বার্থ সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠানের নিকট হতে বর্ণিত সেবাগুলো গ্রহণের ক্ষেত্রে arm's length principle and transfer pricing নীতির ব্যত্যয় হলে, যথাযথ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক গৃহীত সিদ্ধান্ত সেবাপ্রদানকারী সংস্থা মেনে নিতে বাধ্য থাকবে এ মর্মে একটি অঙ্গীকার পত্র থাকতে হবে।
৩.১১	ফি পরিশোধের তফসিল (Payment schedule)	সকল ধরনের রয়্যালটি/ফি, কী কী শর্ত সাপেক্ষে বা কোনো কোনো সময়ে পরিশোধযোগ্য হবে, তা সুস্পষ্টভাবে চুক্তিতে উল্লিখিত থাকতে হবে।
৩.১২	প্রত্যাশিত ফি যে ব্যাংকের মাধ্যমে লেনদেন হবে	সেবাপ্রদানকারীর বাংলাদেশস্থ যে ব্যাংক হতে প্রত্যাশিত করা হবে এবং সেবাপ্রদানকারীর বিদেশস্থ যে ব্যাংকে প্রত্যাশিত অর্থ প্রেরিত হবে তার পূর্ণাঙ্গ বিবরণ চুক্তিতে উল্লিখিত থাকতে হবে।
৩.১৩	অন্যান্য	বিভিন্ন প্রয়োজন মনে করলে সেবাপ্রদানকারীকে উপরে বর্ণিত বিষয়ের অতিরিক্ত বিষয় চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত করার জন্য অনুশাসন প্রদান করতে পারবে।

৪.০ বিডা হতে চুক্তি অনুমোদন প্রক্রিয়া :

- (ক) এই “পদ্ধতির” ৩.০ অনুচ্ছেদে বর্ণিত তথ্যাদি, ২.০ অনুচ্ছেদে বর্ণিত দলিলাদি এবং নির্ধারিত ছকসহ (পরিশিষ্ট-ক) আবেদন প্রাপ্তির পর নিবন্ধন ও সহায়তা বৈদেশিক শিল্প অধিশাখা উক্ত আবেদন প্রক্রিয়াকরণ করবে। আবেদন অসম্পূর্ণ, তথ্যাদি ভুল বা প্রয়োজনীয় ও আবশ্যিকীয় দলিলাদি সংযুক্ত করা না হলে তা প্রক্রিয়াকরণ করা হবে না।
- (খ) পরীক্ষায় কোনো ঘাটতি/অস্পষ্টতা পরিলক্ষিত হলে সে বিষয়ে ব্যাখ্যা/দলিলাদি দাখিল করার জন্য আবেদনকারী প্রতিষ্ঠানকে জানিয়ে দেয়া হবে (পরিশিষ্ট-খ)।
- (গ) আবেদন প্রাপ্তির পর Guidelines for outward remittance repatriation for payment of royalty, technical knowledge/technical know-how fee(s), technical assistance fee(s) and franchise fee(s), 2020 শীর্ষক গাইডলাইন এই “পদ্ধতির” ২.০ অনুচ্ছেদে বর্ণিত চেকলিস্ট এবং ৩.০ অনুচ্ছেদে বর্ণিত বিষয়গুলো অনুসরণপূর্বক চুক্তিটি পরীক্ষা করা হবে। এখানে উল্লেখ্য যে, পরীক্ষা পদ্ধতি কেবলমাত্র “পদ্ধতির” ২.০ অনুচ্ছেদে বর্ণিত চেকলিস্ট এবং ৩.০ অনুচ্ছেদে বর্ণিত বিষয়াদির মধ্যে সীমিত নয়। কর্তৃপক্ষ প্রয়োজনীয় মনে করলে বা প্রয়োজ্য হলে অন্য যে কোনো বিষয় এই পরীক্ষার আওতায় আনা হতে পারে।
- (ঘ) উক্ত সকল ধাপ অনুসরণপূর্বক চুক্তিটি অনুমোদন এবং অনুস্বাক্ষরের যোগ্য প্রতীয়মান হলে তা নির্বাহী চেয়ারম্যান মহোদয়ের অনুমোদন নিয়ে চূড়ান্ত করা হবে।
- (চ) অনুমোদনের পর উক্ত তথ্য আবেদনকারী প্রতিষ্ঠানকে অবহিতকরণপূর্বক প্রয়োজনীয় ফি জমাদানের জন্য অনুরোধ করা হবে।
- (ছ) প্রয়োজনীয় ফি'র পে-অর্ডার প্রাপ্তির পর নির্ধারিত ছকে (পরিশিষ্ট-গ) অনুমোদনপত্র জারি করা হবে। অনুমোদনপত্রের সাথে প্রতি পৃষ্ঠায় সংশ্লিষ্ট পরিচালক/উপপরিচালক/সহকারী পরিচালক-এর স্বাক্ষরযুক্ত অনুমোদিত চুক্তিপত্রটি সংযোজনী হিসেবে প্রদান করা হবে।
- (জ) প্রাথমিক অবস্থায় কাগজভিত্তিক/ম্যানুয়াল আবেদন গ্রহণ ও অনুমোদন করা হবে। তবে যথাশীঘ্র সম্ভব আবেদন প্রক্রিয়া বিডার অনলাইন ওএসএস প্ল্যাটফর্মের মাধ্যমে অনলাইনভিত্তিক করার কার্যক্রম গ্রহণ করা হবে।

৫.০ বিডা হতে চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষর এবং ফি প্রত্যাশনের জন্য প্রযোজ্য ফি :

৫.১ ফ্রাঞ্চাইজি/রয়্যালটি/কারিগরি সহায়তা/কারিগরি প্রজ্ঞান সম্পর্কিত চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষরের জন্য নিম্নোক্ত হারে ফি প্রদেয় হবে।

বিষয়	প্রযোজ্য ফি'র পরিমাণ
(ক) প্রথমবার চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষর:	চুক্তির প্রতি বছর (বা তার ভগ্নাংশ) মেয়াদের বিপরীতে ৫০,০০০ টাকা হিসাবে ফি প্রদেয় হবে। উদাহরণ: কোনো চুক্তির মেয়াদ ২.৫ বছর বা ৩ বছর হলে তার জন্য প্রযোজ্য ফি হবে $৫০,০০০ \times ৩ = ১,৫০,০০০$ টাকা।
(খ) পরবর্তী চুক্তি সংশোধন/সংযোজন/পরিবর্তন/পরিবর্তন	(১) মেয়াদ বৃদ্ধি হলে বৃদ্ধিকৃত প্রতি বছর ((বা তার ভগ্নাংশ) মেয়াদের বিপরীতে ৫০,০০০ টাকা হিসাবে ফি প্রদেয় হবে। (২) অন্যান্য যে কোনো বিষয়/বিষয়সমূহ সংশোধন/সংযোজন/পরিবর্তন/পরিবর্তনের জন্য প্রতিবার ৫০,০০০ টাকা ফি প্রদেয় হবে।

- ৫.২ ৫.১ নং অনুচ্ছেদে বর্ণিত ফি'র উপর বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক ধার্যকৃত ভ্যাট পরিশোধ করতে হবে।
- ৫.৩ বর্ণিত চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষরের পর ব্যাংকের মাধ্যমে প্রতিবার ফি প্রত্যাবাসনের জন্য বিডাতে কোনো ফি পরিশোধ করতে হবে না। তবে, প্রত্যাবাসনকারী ব্যাংক তাদের বিধি মোতাবেক এবং বর্তমানে প্রচলিত প্রযোজ্য ফি গ্রহণ করতে পারবে।
- ৫.৪ ফ্রাঞ্চাইজি ফি সংক্রান্ত চুক্তিতে উল্লিখিত ফি'র পরিমাণ ১,০০,০০,০০০/= (এক কোটি) টাকার অধিক হলে পূর্বোক্ত ৫(ক) অনুচ্ছেদে উল্লিখিত চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষর ফি'র অতিরিক্ত হিসেবে নিম্নোক্ত হারে ফি প্রদেয় হবে :

ফ্রাঞ্চাইজি ফি'র পরিমাণ	বিডাতে পরিশোধিতব্য ফি'র পরিমাণ
১,০০,০০,০০১/= হতে ৫,০০,০০,০০০/= পর্যন্ত	১,০০,০০০/=
৫,০০,০০,০০১/= হতে ১০,০০,০০,০০০/= পর্যন্ত	২,০০,০০০/=
১০,০০,০০,০০০/= এর অতিরিক্ত যে কোনো অংক	৫,০০,০০০/=

- ৫.৫ ৫.৪ নং অনুচ্ছেদে বর্ণিত ফি'র উপর বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক ধার্যকৃত ভ্যাট পরিশোধ করতে হবে।
- ৫.৬ অগ্রিম ফি প্রত্যাবাসনের জন্য প্রথমে যথাযথ ফি পরিশোধপূর্বক চুক্তি অনুমোদন/অনুস্বাক্ষর করিয়ে নিতে হবে এবং তারপর প্রতিবার অগ্রিম ফি প্রত্যাবাসনের ক্ষেত্রে বিডা'র অনুমোদন প্রয়োজন হবে এবং এক্ষেত্রে পরিশিষ্ট-ঘ তে বর্ণিত হারে নির্ধারিত ফি (যা বিডা কর্তৃক পরিবর্তনযোগ্য) পরিশোধ করতে হবে। উল্লেখ্য, উক্ত ফি'র সাথেও বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক ধার্যকৃত ভ্যাট প্রযোজ্য হবে।
- ৬.০ প্রয়োজনবোধে বাংলাদেশ বিনিয়োগ উন্নয়ন কর্তৃপক্ষ এই পদ্ধতি'র প্রয়োজনীয় সংশোধন/সংযোজন/পরিবর্তন/পরিমার্জন/পরিবর্ধন করতে পারবে।
- ৭.০ এই পদ্ধতির একটি ইংরেজি পাঠ তৈরি করা হবে। বাংলা পাঠ ও ইংরেজি পাঠের মধ্যে বিরোধ দেখা গেলে বাংলা পাঠ প্রাধান্য পাবে।

শাহ মোহাম্মদ মাহবুব
মহাপরিচালক।

Attachment-A (পরিশিষ্ট-ক)
(Prescribed Application Form)

The People's Republic of Bangladesh
Prime Minister's Office
Bangladesh Investment Development Authority
Registration and Incentives-Foreign Industry
Plot no: E-6/B, Agargaon, Sher-E-Bangla Nagar, Dhaka-1207
www.bida.gov.bd

Application for approval and endorsement of the agreement for outward remittance of royalty, franchise, technical knowledge, technical know-how, and technical assistance fee

1.	Name, Address, telephone number, Email number of the applicant industrial enterprise	:	
2.	BIDA's registration no. & date	:	
3.	Up to date total investment	:	
4.	Name & Address of the foreign Collaborator(s) providing services/ intellectual properties	:	
5.	Type of the agreement (please tick the appropriate one)	:	☐ Royalty ☐ Franchise ☐ Technical knowledge ☐ Technical know-how ☐ Technical Assistance
6.	The effective date of the agreement	:	
7.	Duration of the agreement	:	

8.	A brief statement of benefits received/to be received by the local company/firm under the agreement		:					
9.	Brief Background of the Foreign Service Provider (provide a statement as attachment)		:					
10.	Whether the intellectual property (trademark/brand name/recipe/ other patents) is registered in Bangladesh (Please tick)		:	☐ Yes		☐ No		
11.	Cost + Freight (C&F) Value of Imported Machinery (In the case or proposed/under implementation project)		:	Year of Import		C&F Value (Tk. In Millions)		
12.	Statement of actual production/ services for the last 3 (three) Years		:	Year	Items of products/ service	Qty	Sales value/ Revenue	
				1				
				2				
				3				
13.	Statement of export earnings (if any)		:	Year of Export	Items of Export	Qty	C&F/CIF value	
14.	Schedule of Payment (Please tick the appropriate one)		:	Monthly ☐	Quarterly ☐	Yearly ☐	One time ☐	
15.	Total Amount to be paid as per Agreement		:					
16.	Type of Fees (Taka in million)	(a) Royalty	:					
		(b) Franchise fee	:					
		(c) Technical knowledge fee	:					
		(d) Technical know-how fee	:					
		(e) Technical assistance fee	:					
		Total	:					
17.	Statement of all types of remittances of such fees for the last 3 (three) years (please use a separate sheet if additional space is needed)		:	Year of remittance	BIDA's approval No. & date	Amount in million Tk.	%	Type of fees
18.	Nominated Bank (Authorized Dealer)		:					

Signature of the Managing Director/
Managing Partner/Proprietor and Official Seal

Documents to be enclosed

- (1) A cover letter duly signed by the authorized officer in the letterhead pad of the applicant company addressed to the Director General, International Investment Promotion, BIDA;
- (2) Two notarized copies of the original agreement according to the provisions of “Guideline for outward remittance repatriation for payment of royalty, technical knowledge/ technical know-how fee(s), technical assistance fee(s), and franchise fee(s), 2020” and according to the paragraph no. 3.0 of the “Procedure for approving and endorsing the agreement for remittance of royalty, technical knowledge/ technical know-how fee(s), technical assistance fee(s), and franchise fee(s)” signed between the service provider/foreign collaborator and the service recipient/beneficiary company in Bangladesh;
- (3) Two copies of duly notarized translated (translated by a local or foreign recognized translation agency) version of an agreement if the original agreement is written in a language other than Bangla or English;
- (4) Copy(s) of the registration letter(s), if applicable with all amendment issued by the BIDA in favor of the recipient/ beneficiary company in Bangladesh;
- (5) A written declaration with acceptable reasons and justification in the letterhead pad supported by documents for receiving foreign technical knowledge, technical know-how, and technical assistance;
- (6) An undertaking to mandatorily comply with the decision of the competent authority for violation of arm's length principle of transfer pricing for receiving foreign technical knowledge, technical know-how, and technical assistance from parent/sister/affiliated/subsidiary company or from the company having mutual interest (if applicable);
- (7) Resolution of the board of directors of the applicant recipient/ beneficiary company for approval of the agreement;
- (8) Resolution of the board of directors of the foreign company/partners of the firm endorsing the agreement;
- (9) A copy of memorandum & articles of association and certificate of incorporation of the recipient/ beneficiary company in Bangladesh;
- (10) A copy of the latest/updated trade license of the recipient/ beneficiary company in Bangladesh;
- (11) A copy of the annual report of the company/firm comprising audited balance sheet along with the profit and loss accounts (In case of the project in operation) or bill of entry(s)/Invoices of the imported machinery (In case of the project under implementation);
- (12) Income Tax Return certified/authenticated/attested by chartered accountant firm for the concerned assessment year along with computation sheet for taxable income for the same period and tax clearance certificate issued by Deputy Commissioner of Taxes of the concerned Tax Circle;
- (13) Invoice(s) in support of fees to be remitted;
- (14) A copy of the latest/updated trademark/patent certificate of the recipient/ beneficiary company in Bangladesh (when applicable);
- (15) Name and particulars of the nominee bank;
- (16) The fee to be paid before issuing the approval of the agreement.